

436261-2026 - Hange

**Saksamaa – Ehitustööd – Schadstoffsanierung und Abbruch am Schulstandort B. Traven
Gemeinschaftsschule Bauteile D, E und I
OJ S 120/2026 25/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
E-posti aadress: vergabe@howoge.de
Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Schadstoffsanierung und Abbruch am Schulstandort B. Traven Gemeinschaftsschule Bauteile D, E und I
Kirjeldus: Die HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mit beschränkter Haftung (nachfolgend HOWOGE) plant auf dem 23.640m² großen Baugrundstück am Recklinghauser Weg 26 im Bezirk Berlin-Spandau die Sanierung und Erweiterung der B.-Traven-Gemeinschaftsschule. Die zu vergebenden Leistungen betreffen Schadstoffsanierungen und Abbrüche im laufenden Schulbetrieb.
Menetluse tunnus: 866758fa-ed29-454f-80cf-809d7190711a
Sisemine tunnus: VG-080-26
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin
Sihtnumber: 13583
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Für die nachfolgenden Erklärungen stellt die Vergabestelle Musterformulare mit dem Bieterpaket zur Verfügung, die zu verwenden sind: 1. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Besondere Vertragsbedingungen (BVB) zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue (Teile A und B) 2. Erklärung zur Frauenförderung gem. § 9 BAVG u. a.; 3. Verpflichtungserklärung zur Vertraulichkeit (Datenschutz) 4. Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in

der Ukraine destabilisieren 5. Bietererklärung zur Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen 6. Bietererklärung zur Einhaltung der umwelt- und menschenrechtsbezogenen Bestimmungen in der Lieferkette. 7. Eigenerklärung zur Eignung

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt den Vergabeunterlagen bei.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Schadstoffsanierung und Abbruch am Schulstandort B. Traven Gemeinschaftsschule Bauteile D, E und I

Kirjeldus: Die zu vergebenden Leistungen betreffen die Schadstoffsanierung und den Abbruch von zwei Sporthallen (BT D, E „alt“) und einem Aula-Anbau (BT I „alt“) inkl. Rückbau eines bestehenden Schultrafos in BT I „alt“. Bestandteil der Leistung sind sämtliche zur vollständigen Schadstoffsanierung, Abbruch und Entsorgung erforderlichen bau- und fachtechnischen Leistungen. Dies beinhaltet die Planungen, Lieferungen und Leistungen, die erforderlich sind, um die betreffenden Bestandsgebäude termingerecht vollständig zurückzubauen. Weitere Informationen zum Projektumfang und zu den Leistungsinhalten enthalten die Vergabeunterlagen.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45110000 Ehitiste lammutus- ja purustustööd ja pinnase eemaldamistööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen und/oder geänderten Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zu beauftragen.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 13583

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/05/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei Lisateave: 1. Die Vergabeunterlagen stellt die Vergabestelle elektronisch auf der Vergabeplattform des Landes Berlin unter [\[https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207604\]](https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207604) zum Download zur Verfügung. Die darin enthaltenen Formulare sind zwingend zu verwenden. Die Vergabestelle behält sich vor, Angebote andernfalls nicht zu berücksichtigen. In jedem Falle werden interessierte Bieter gebeten, sich auf der Vergabeplattform als Bieter mit ihren Kontaktdaten registrieren zu lassen, damit sie gegebenenfalls über Antworten zu Bieterfragen und Klarstellungen informiert werden können. Die Registrierung ist kostenfrei möglich. Bieterfragen sind über die Vergabeplattform zu stellen und werden dort im Wege von Bieterinformationen beantwortet. 2. Die Vergabeunterlagen sind vollständig auszufüllen, die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden. Die Vergabestelle wird das vom Bieter mit dem Angebot einzureichende Konzept zur Bauausführung nicht nachfordern; fehlt dieses Konzept, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen. 3. Das Angebot ist in elektronischer Form auf der Vergabeplattform unter [\[https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207604\]](https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207604) einzureichen. Die Vergabestelle wird Angebote nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 4. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist mit dem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder der Bietergemeinschaft abzugeben, wonach diese im Auftragsfall eine Arbeitsgemeinschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung gründen. Die Erklärung hat zudem ein Mitglied der Bietergemeinschaft zur Durchführung des Vergabeverfahrens zu bevollmächtigen. 5. Beruft sich der Bieter hinsichtlich seiner Eignung auf die Ressourcen von Drittunternehmen, so ist dem Teilnahmeantrag eine Erklärung der Drittunternehmen beizufügen, wonach diese dem Bieter im Auftragsfalle ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für die Angaben stellt die Vergabestelle ein Formular zur Verfügung, das zwingend zu verwenden ist. 1.) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB und MiLoG Die Vergabestelle behält sich vor Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem Bonitätsindex von größer als 3 (Überdurchschnittliches Ausfallrisiko) wird der Bewerber zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für die nachfolgenden Erklärungen ist das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“, das die Vergabestelle zur Verfügung stellt, zwingend zu verwenden: 2.) Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Jahren in

Euro netto. Die Vergabestelle behält sich vor, auf eigene Kosten Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bieter einzuholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem Bonitätsindex von größer als 3 (Überdurchschnittliches Ausfallrisiko) wird der Bieter zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Bei Konzerngesellschaften kann der Nachweis bezogen auf den Gesamtkonzern erbracht werden. Mindestanforderungen zu 2.) Es werden nur solche Bieter zugelassen, die einen Mindestumsatz mit vergleichbaren Leistungen im Mittel der letzten drei Jahre in Höhe von 1,5 Mio. Euro ohne Umsatzsteuer nachweisen können. Bei Bietergemeinschaften wird der Umsatz addiert. Entsprechendes gilt für Nachunternehmer, auf deren Ressourcen sich der Bieter zum Nachweis der Eignung beruft. Die Vergabestelle behält sich vor, zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Kriterium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für die nachfolgenden Erklärungen ist das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“, das die Vergabestelle zur Verfügung stellt, zwingend zu verwenden: 3) Angaben zu Referenzen für Schadstoffsanierung und Abbruch Mindestanforderungen zu 3) Durch den Bieter ist ein in den letzten 3 Jahren abgeschlossenes, mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbares Referenzprojekt im Bereich Schadstoffsanierung und Abbruch nachzuweisen. Die Angaben müssen folgende Informationen umfassen: Projektname und Ort, Auftraggeber mit Kontaktdaten, Kurzbeschreibung, Leistungsinhalte, Fertigstellungstermin, Baukosten in Euro ohne Umsatzsteuer (bezogen auf die Kostengruppe 200 und 300 gem. DIN 276), Bruttorauminhalt (BRI) in m³. Ein Referenzprojekt ist vergleichbar, wenn es mind. 700.000,00 Euro Auftragssumme ohne Umsatzsteuer (bezogen auf die Kostengruppen 200 und 300 gem. DIN 276) oder jeweils mind. 8.000 m³ BRI aufweist. Das Referenzprojekt muss abgeschlossen sein. Dies gilt als gegeben, wenn die Abbruchmaßnahme abgenommen wurde.

Kriterium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Angaben sind durch Eigenerklärung zu erbringen und anhand von Dokumenten nachzuweisen: 4) Nachweis der Berechtigung/Eignung des Bieters zur Teilnahme am elektronischen Nachweis-verfahren für gefährliche Abfälle mit System ZEDAL. 5) Nachweis, dass der Bieter über einen Betriebsbeauftragten für Arbeitsschutz und Sicherheit verfügt 6) Sachkundenachweis für Abbruch-, Sanierungs- und Instandhaltungsmaßnahmen nach TRGS 519 7) Sachkundenachweis zum Arbeitsschutz im kontaminierten Bereich nach DGUV R 101-004 (früher BGR 128) 8) Fachkundenachweis für Abbruch-, Sanierungs- und Instandhaltungsmaßnahmen nach TRGS 521 9) Nachweis der Leistung im Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens (WVU) als Vertragsinstallations-unternehmen (VIU), Schulung gemäß VDI/DVGW 6023, Kategorie B 10) Bereich Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik: Einsatz von Personal mit gewerblich-technischer oder handwerklicher Ausbildung mit ≥ 2 Jahren Berufspraxis 11) Sachkundenachweis gem. Chemikalien-Klimaschutzverordnung (ChemKlimaschutzV), Kategorie I (A1) 12) Nachweis, dass der Bieter im Bereich Elektrotechnik über Elektrofachkräfte nach DIN VDE verfügt. 13) Fachkundenachweis im Bereich Sicherheitstechnik (Brandmeldeanlagen (BMA) + Einbruchmeldeanlagen (EMA)): Fachkunde und Zertifizierungen nach DIN 14675 Mindestanforderungen zu 4-13) zwingend erforderlich und anhand von Dokumenten nachzuweisen.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207604>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 30 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Registreerimisnumber: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Osakond: Vergabestelle
Postiaadress: Stefan-Heym-Platz 1
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10365
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabestelle
E-posti aadress: vergabe@howoge.de
Telefon: +493054640
Faks: +493054641020
Internetiaadress: <https://howoge.de>
Hankija profiil: <https://www.howoge.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: VK
Postiaadress: Martin-Luther-Straße 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +493090138316
Faks: +493090137613
Internetiaadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 6ac05386-f925-480e-bd6a-7251a719fe75 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 24/06/2026 10:54:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 436261-2026

ELT S väljaande number: 120/2026

Avaldamise kuupäev: 25/06/2026